



ASK

Adults
Supporting
Kids

ASK là gì?

Người Lớn Hỗ Trợ Trẻ Em (Adults Supporting Kids [ASK]) là một nơi an toàn để tìm kiếm thông tin về sự an toàn và phúc lợi của trẻ em và gia đình, liên kết với những sự hỗ trợ cộng đồng địa phương; và tìm ra những gì quý vị CÓ THỂ làm để hỗ trợ cho trẻ em, thanh niên và gia đình của quý vị.

Tất cả trẻ em đều có quyền được cảm thấy an toàn và được chăm sóc trong gia đình, đại gia đình và cộng đồng của các em.

Việc nuôi dạy con cái thường có thể là một thử thách và trong suốt hành trình của cuộc đời, cha mẹ và người chăm sóc trẻ em có thể cần thêm một chút thông tin và sự hỗ trợ

Đôi khi quý vị có thể cảm thấy bị thử thách và áp đảo vì vậy việc tìm kiếm thông tin và sự hỗ trợ sớm sửa có thể giúp bảo đảm sự an toàn và phúc lợi của trẻ em và gia đình. Sự hỗ trợ này có thể giúp giải quyết các vấn đề trước khi chúng trở nên nghiêm trọng hơn

Mỗi gia đình có vẻ khác nhau và có những nhu cầu khác nhau. Đôi khi các tình huống có thể cản trở các mối quan hệ gắn bó bền chặt giữa cha mẹ, con cái và cộng đồng của các em.

Những điều như sự lo lắng, sự cô lập, sử dụng ma túy và rượu, thay đổi hành vi của trẻ em, các vấn đề về sức khỏe tâm thần, tình trạng vô gia cư và đổ vỡ quan hệ, có thể cần có biện pháp đối phó và tạo thêm áp lực cho gia đình.

Quý vị có thể **YÊU CẦU** sự giúp đỡ.

Vì vậy, hãy **YÊU CẦU** sớm và **YÊU CẦU** thường xuyên. Gia đình của quý vị là quan trọng và quý vị cũng quan trọng!



www.adultssupportingkids.com.au



Government of
South Australia



ASK

Adults
Supporting
Kids

Dịch vụ Người Lớn Hỗ Trợ Trẻ Em (ASK) dành cho ai?

Dịch vụ ASK dành cho bất kỳ người lớn nào quan tâm đến sự an toàn và phúc lợi của một trẻ em và hoặc gia đình.

Dịch vụ ASK có sẵn cho bất kỳ người lớn nào bất kể văn hóa, bản sắc, giới tính, bản năng giới tính, hay khả năng của quý vị.

Dịch vụ ASK chào đón những người Dân Bản Địa Úc và Đảo Nhân Torres Strait. Dịch vụ ASK thừa nhận rằng quý vị hoặc đại gia đình đang nỗ lực chăm sóc con cái của quý vị và có thể cần thêm phần nào hỗ trợ và hướng dẫn trong suốt hành trình này.

Dịch vụ ASK cũng hoan nghênh những người di dân, người tị nạn và người lớn thuộc bất kỳ nền văn hóa nào có thể đang tìm kiếm thông tin và sự hỗ trợ thêm trong việc chăm sóc sự an toàn và phúc lợi của trẻ em và gia đình.

Dịch vụ ASK có thể làm gì cho tôi?

Dịch vụ ASK có thể giúp người lớn tìm kiếm thông tin và liên kết quý vị với các dịch vụ địa phương có thể cung ứng sự hỗ trợ nếu quý vị:

- là cha mẹ, thành viên trong đại gia đình hoặc người chăm sóc hỗ trợ trẻ em
- có sự lo lắng về một trẻ em hoặc một người trẻ tuổi
- cảm thấy không an toàn
- là một người trẻ tuổi đang tìm kiếm sự hỗ trợ cho con của quý vị
- sắp sinh con
- lo lắng về những ý nghĩ và hành vi của quý vị
- đang tìm kiếm sự hỗ trợ thiết thực như nhà ở, sự cứu trợ thực phẩm, sự giúp đỡ/hỗ trợ tài chính, có một người nào đó để chuyện trò, hoặc hỗ trợ cho những mối quan tâm về sức khỏe tâm thần và phúc lợi của gia đình quý vị.

Nếu tôi cần thông dịch viên thì sao?

Nếu tiếng Anh không phải là ngôn ngữ quý vị thích dùng, quý vị có thể gọi điện thoại cho Dịch Vụ Thông Dịch và Phiên Dịch Quốc Gia (TIS National) qua số 13 14 50. Dịch vụ này miễn phí đối với mọi người.

Quý vị có thể gọi bất cứ lúc nào dù ngày hay đêm. Hãy xem thêm

<https://www.tisnational.gov.au/en/Non-English-speakers>

Đối với **thông dịch viên Auslan [ngôn ngữ ra dấu cho người khiếm thính]** (thông qua dịch vụ Deaf Can Do) Hãy gọi cho chúng tôi qua số (08) 08 8100 8200. Sau giờ làm việc Số Khẩn Cấp 0417 233 369.



www.adultsupportingkids.com.au



Government of
South Australia



ASK

Adults
Supporting
Kids

Nếu quý vị hoặc người nào khác đang gặp nguy hiểm tức thời, hãy gọi Ba Số Không [Triple Zero] (000) để được giúp đỡ khẩn cấp.

Quý vị có thể gọi **1800RESPECT (1800 737 732)** để nói chuyện với nhân viên tư vấn, hoặc [trò chuyện trực tuyến với họ tại đây](#). Đường dây điện thoại của họ thì miễn phí và hoạt động 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Họ có thể sắp xếp thông dịch viên an toàn qua điện thoại, quý vị chỉ cần cho nhân viên đó biết quý vị cần ngôn ngữ nào.

Quý vị cũng có thể liên lạc với Chương Trình Hỗ Trợ Phụ Nữ Di Dân của Dịch Vụ An Toàn Cho Phụ Nữ tại Tiểu Bang Nam Úc (Women's Safety Services SA Migrant Women's Support Program) qua số điện thoại **8152 9260** trong giờ làm việc. Dịch vụ này có thể cố vấn cho quý vị và hỗ trợ về tình huống của quý vị. Dịch vụ này có nhân viên đa văn hóa và đa ngôn ngữ để giúp quý vị.

Nếu quý vị không phải là thường trú nhân và muốn một số thông tin pháp lý về THỊ THỰC (VISA) của quý vị và quyền ở lại Úc nếu quý vị ly thân do tình trạng bạo lực gia đình và trong nhà - quý vị có thể liên lạc với toán nhân viên Di Trú tại Ủy Ban Dịch Vụ Pháp Lý (Legal Service Commission) qua số điện thoại **8111 5539**.



www.adultssupportingkids.com.au



Government of
South Australia